YAMADA

保 証 書

この保証書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。

持込修理

ハンドミキサー	品　番　YM-H18D1
★お客様お名前　　様	
★ご住所　〒　　★電話番号（　　）　　－	
保証期間 ★お買上げ日　　年　　月　　日から **本体……1年間**	★取扱販売店名, 住所, 電話番号

★印欄に記入のない場合は無効となりますから必ずご確認ください。

お買上げの日から上記保証期間中に、取扱説明書、本体ラベルその他の注意書きに従った正常な使用状態で故障した場合には、本書記載内容にもとづき、お買上げの販売店が無料修理いたしますので、商品と本保証書をご持参ご提示のうえ、お買上げの販売店にご依頼ください。

1．保証期間内でも次のような場合には有料修理となります。
　イ．使用上の誤り、または改造や不当な修理による故障または損傷。
　ロ．お買上げ後の落下、引っ越し、輸送等による故障または損傷。
　ハ．火災・地震・水害・落雷・その他の天災地変ならびに公害や異常電圧その他の外部要因による故障または損傷。
　ニ．業務用としての使用、車両・船舶への搭載など一般家庭用以外に使用された場合の故障または損傷。
　ホ．本書の提示がない場合。
　ヘ．本書にお買上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えられた場合。
　ト．消耗部品の交換
　　仕様変更　} など
2．保証期間内でも商品を修理窓口へ送付された場合の送料や、出張修理を行った場合の出張料は、お客様のご負担となります。
3．ご転居の場合は事前にお買上げの販売店にご相談ください。
4．ご贈答品等で本書に記入してあるお買上げの販売店に修理をご依頼になれない場合には、下記の「ハーブリラックスお客様相談室」にお問い合わせください。
5．本書は日本国内においてのみ有効です。　Effective only in Japan.
6．本書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保存してください。

●修理メモ

●この保証書は本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買上げの販売店または株式会社ヤマダ電機「ハーブリラックスお客様相談室」にお問い合わせください。

●保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは、10 ページの「修理サービスについて」の項をご覧ください。

見本

株式会社ヤマダ電機

【ハーブリラックスお客様相談室】TEL 0120-258-260（無料）

〒370-0841　群馬県高崎市栄町1番1号

受付け時間：午前10時～午後9時（元日のみ休日）

Y11

YAMADA

取扱説明書

保証書付（裏表紙）

一般家庭用

（業務用としては使用しないでください）

ハンドミキサー
品番：YM-H18D1

お買上げまことにありがとうございます。

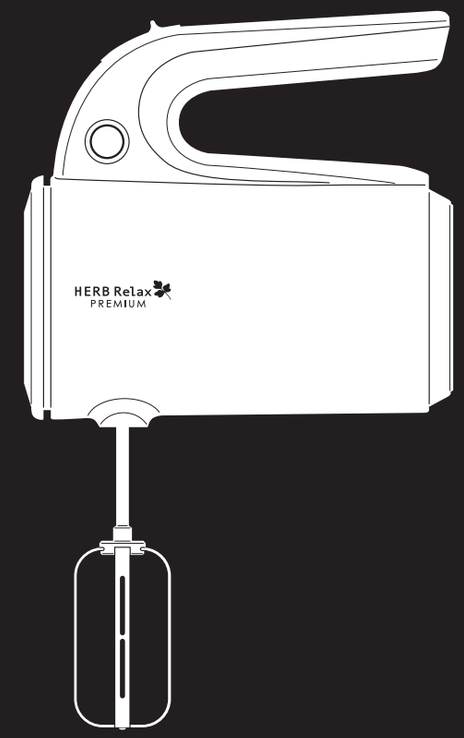
- この「取扱説明書（保証書付）」をよくお読みのうえ正しくお使いください。お読みになった後は、いつでも取り出せるところに大切に保管してください。特に 1～2 ページの「**安全上のご注意**」を必ずお読みください。
- この商品を使用できるのは日本国内のみで、国外では使用できません。
  This appliance is designed for domestic use in Japan only and cannot be used in any other country.

もくじ

安全上のご注意……1~2
各部のなまえとはたらき……3
ご使用前の準備……4
使いかた……5
お手入れ……6
レシピ……7~8
故障かな？と思ったら……9
愛情点検……9
仕 様……10
修理サービスについて……10
保証書……裏表紙

取扱説明書（保証書付）·本体には商品の色記号の表示を省略しています。包装箱に表示している品番の（　　）内の記号が色記号です。

HERB Relax PREMIUM



特長

5段階速度切替スイッチ
レシピやお好みに合わせて簡単にスピード調整

安全スタートボタン
ボタンを押している間しか回転しないので安全

チョットスタンド形状
材料の追加の時もさっと置けてラクラク

安全上のご注意

必ずお守りください

ここに示した注意事項は、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するための、安全に関する重要な内容ですので、必ずお守りください。その表示と意味は、次のようになっています。

●この表示を無視して、誤った使いかたをしたときに生じる内容を、2つに区分しています。

⚠ 警告	人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。
⚠ 注意	人が傷害を負う可能性および物的損害のみの発生が想定される内容。

●本文中の絵表示の意味です。

禁止	⃠は、してはいけない「 禁止 」の内容です。
強制	❗は、必ず実行していただく「 強制 」の内容です。

一般的な禁止　分解禁止　ぬれ手禁止　水ぬれ禁止　接触禁止

必ず行う　電源プラグを抜く

⚠ 警　告

電源コード・電源プラグを破損するようなことはしない

（無理に曲げる･引っ張る･ねじる･束ねる･重い物を載せる･挟みこむ･本体に巻き付ける･高温部に近づけるなどしない）
電源コードが傷付いて、火災･感電･故障の原因となります。

子供だけで使わせたり、幼児の手の届くところで使わない
また、子供や幼児の手の届く場所には保管しない

やけど・感電・けがのおそれがあります。

電源コードや電源プラグが傷んでいたり、コンセントへのさし込みがゆるい時は使用しない

感電・ショート・発火の原因となります。

運転中は、手・へら・スプーン・はしなどでビーターに触れない

接触禁止

けがの原因となります。

本体を水につけたり、水をかけたりしない

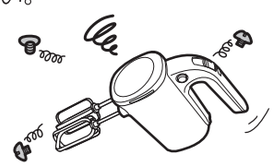
水ぬれ禁止

ショート・感電の原因となります。

改造はしない
また修理技術者以外の人は、分解したり修理をしない

分解禁止

火災・感電・けがの原因となります。
修理はお買上げの販売店、または当社「ハーブリラックスお客様相談室」にご相談ください。



ぬれた手で電源プラグを抜きさししない

ぬれ手禁止

感電やけがをすることがあります。

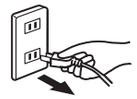
⚠ 警　告

定格15A以上・交流100Vのコンセントを単独で使う

他の器具と併用すると分岐コンセント部が異常発熱して、発火することがあります。

電源プラグを抜くときは電源コードを持たずに必ず電源プラグを持って抜く

感電･ショートによる発火のおそれがあります。

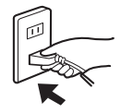


電源プラグに付着したほこりなどよく拭き取る

ほこりが付着すると、湿気などで絶縁不良となり、火災の原因となります。

電源プラグは根元までしっかりさし込む

感電･ショートによる発火のおそれがあります。



異常・故障時には、直ちに使用を中止する

そのまま使用すると、発煙･発火、感電、けがのおそれがあります。
＜異常・故障例＞

- 電源コードを動かすと通電したり、しなかったりする。
- 電源コードの一部や電源プラグがいつもより熱い。
- 電源コードや電源プラグが変形･変色･損傷している。
- その他の異常や故障がある。

※すぐに電源プラグを抜いて、お買上げの販売店へ点検、修理を　依頼してください。

⚠ 注　意

業務用として使わない。また、不特定多数の人が使うところに置かない

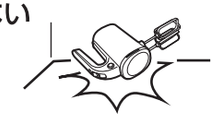
連続過負荷による故障のおそれがあります。

火気の近くでは使用しない

けが・火災・故障の原因となります。

倒したり、落としたり、ぶつけたり、強い衝撃を加えない

感電、けが、故障の原因となります。



本製品は必ず屋内で使用する

電源コードが破損した場合には、危険が生じないようにするために、お買上げの販売店または、当社の「ハーブリラックスお客様相談室」にご連絡いただき、電源コード交換を行う

連続運転は10分以内にし、くり返し使うときは30分以上間隔をあける

故障の原因となります。

吸込口や排気口をふさがない

異常過熱により変形することがあります。

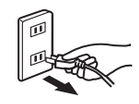
電源プラグを抜きさしするときは、必ず運転モード切り替えスイッチを「OFF」にしてから行う

けがの原因となります。

使用後、ビーターの取り付け･取り外し、お手入れをするときは、電源プラグをコンセントから抜いて行う

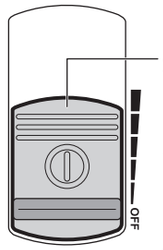
プラグを抜く

けがややけど、絶縁劣化による感電･漏電火災を防ぐためです。

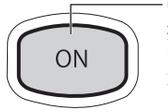


各部のなまえとはたらき

操作部



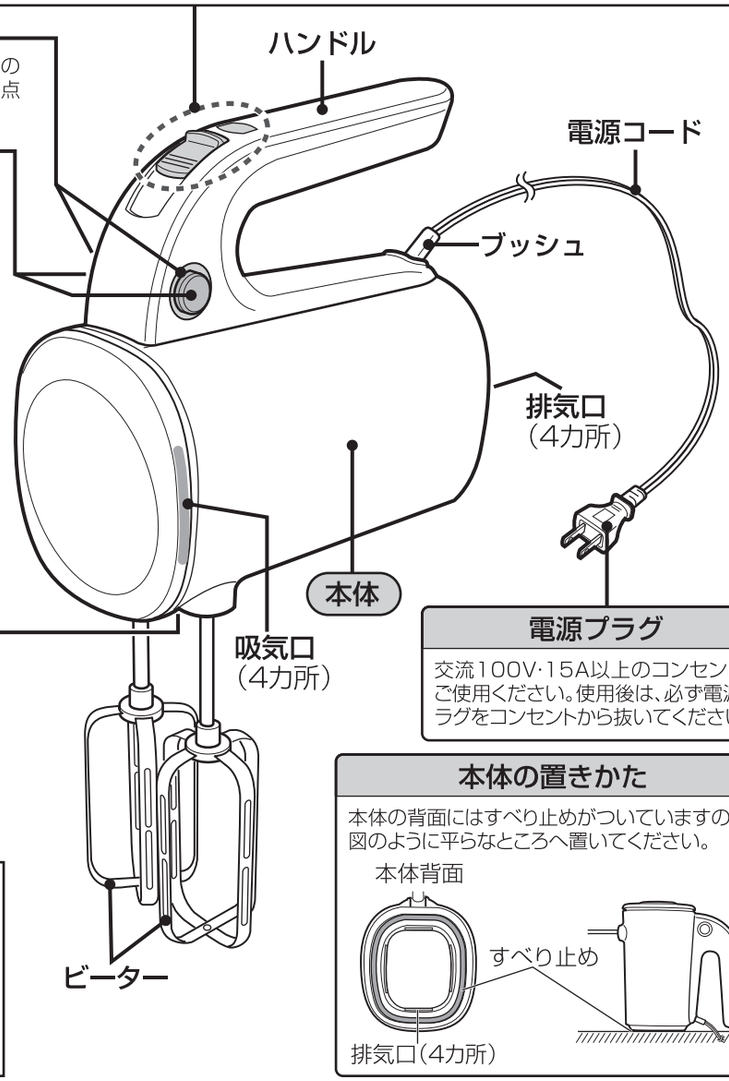
運転モード切り替えスイッチ
電源のONとOFFを切り替えます。
電源ONの状態では運転待機状態となり、ビーターの回転速度を1～5の5段階で調節できます。
電源を切るときは、「**OFF**」の位置に設定してください。



ON（運転）ボタン
押すと、運転モード切り替えスイッチで設定した回転速度で運転します。
ボタンを解除すると、運転を停止します。

ビーターの回転速度について（目安）

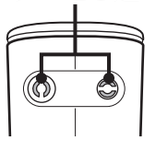
回転速度	調理の目的
5…最高速	短時間で泡立てる
4…高　速	クリーム状に泡立てる
3…中　速	適度にかくはんする
2…中低速	かき混ぜる、つぶし混ぜる
1…低　速	ゆっくり混ぜる、調合する
OFF 電源OFF	電源が切れます。



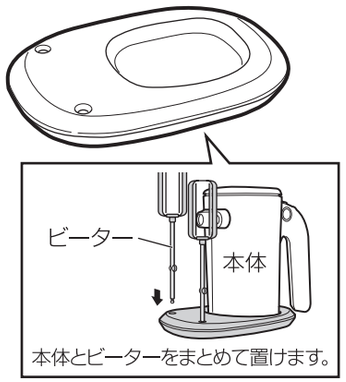
LEDランプ（左右2カ所）
運転モード切り替えスイッチが電源ONの状態（1～5に設定された状態）のときに点灯します。

EJECT（イジェクト）ボタン（左右2カ所）
ビーターを取り外すときに押します。
取り外すときは、運転モード切り替えスイッチを「OFF」の位置に設定してください。
※「OFF」の位置に設定されていないと安全機構によりボタンは押せません。

本体底面
ビーターさし込み口



専用スタンド



電源プラグ
交流100V・15A以上のコンセントをご使用ください。使用後は、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。

本体の置きかた
本体の背面にはすべり止めがついていますので、図のように平らなところへ置いてください。

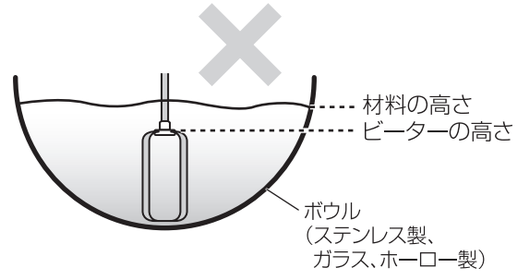
ご使用前の準備

⚠注 意
- はじめてお使いになるときや長時間使用しなかったときは、ビーターをスポンジと台所用中性洗剤を使ってよく洗ってからお使いください。
- 組み立てを開始する前に、電源プラグがコンセントから抜けていることを確認してください。

1 材料とボウルを準備する

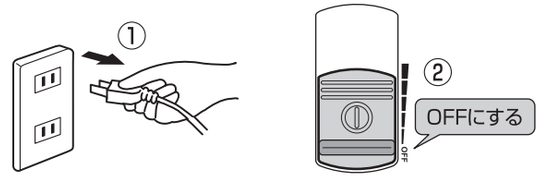
- 材料が飛び散るおそれがありますので、深底のボウルをお使いください。
- ステンレス製のボウルをお使いください。アルミ製、プラスチック製のボウルは割れたり、傷つくおそれがあります。
- 材料はビーターの高さを超える量を入れないでください。

使用できない材料
次のような材料はかくはんできません。
故障の原因となります。
- かたい材料・乾燥物
- ねばり気の強い材料や水分の少ない材料



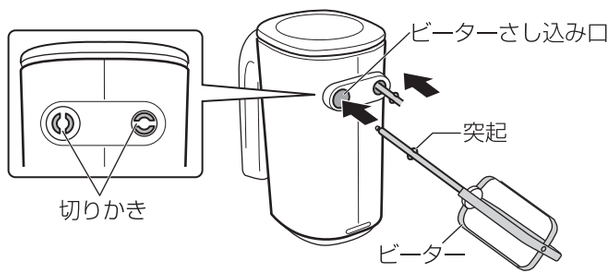
2 ビーターを取り付ける前に、次の項目を確認する
①電源プラグがコンセントから抜けていること
②運転モード切り替えスイッチが「OFF」の位置にあること

- けが・故障の原因となりますので必ず確認してください。



3 ビーターを本体に取り付ける

- ビーターの突起をビーターさし込み口の切りかきに合わせ、「カチッ」と音がするまで、確実にさし込んでください。
- **ビーターは必ず2本取り付けてください。**
  ※ビーターは左右同じ形状です。
- ビーターを落としたり、曲げたり、無理に力を加えたりしないでください。
  ※ビーターの取り外しかたは、「**お手入れ**（6ページ）」をご参照ください。



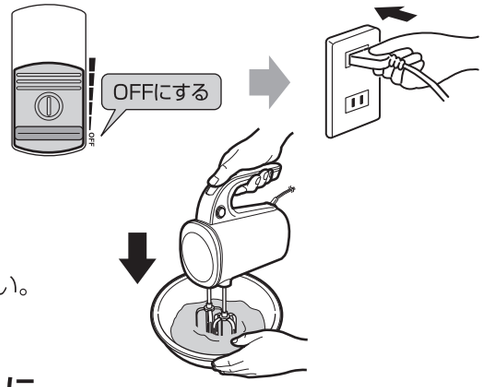
使いかた

使用中は本体から離れないでください。

⚠注 意

- 10分以上の連続運転はしないでください。（運転後は30分以上休ませる）

1 運転モード切り替えスイッチが「OFF」の位置にあることを確認し、電源プラグをコンセントの奥まで確実にさし込む

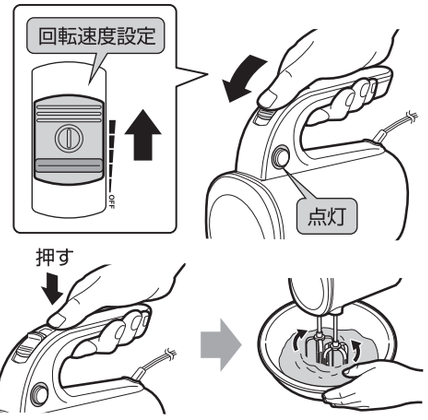


2 ビーターをボウルの中に入れる

- ビーターをボウルや材料に強く押し当てないでください。

3 運転モード切り替えスイッチを材料に合わせて設定する

- **LEDランプ**が点灯し、電源ON（運転待機）の状態になります。
- 運転モード切り替えスイッチは、1（**低速**）～5（**最高速**）の5段階で調節できます。
  運転モード切り替えスイッチについては、3ページの「**操作部（ビーターの回転速度について（目安）**」をご参照ください。



4 「ON（運転）ボタン」を押し、材料をかくはんする

- 「**ON（運転）ボタン**」は押しているときに運転し、解除すると停止します。

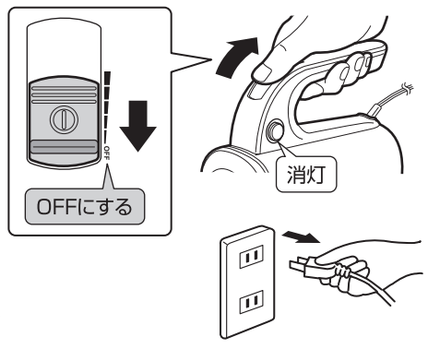
⚠注 意

- 運転中は、手・へら・スプーン・はしなどでビーターに触れないでください。
- 運転中にビーターの回転が遅くなったり止まった場合は「**ON（運転）ボタン**」を解除し、運転モード切り替えスイッチを「**OFF**」にしてください。その後、電源プラグをコンセントから抜き、ビーターに付着した材料を取り除いてください。材料が多すぎる場合は材料を減らしてください。

5 運転モード切り替えスイッチを「OFF」にする

- **LEDランプ**が消灯します。
- ビーターをボウルから取り出すときは、回転が完全に停止してから取り出してください。回転中に取り出すと材料が飛び散ります。

※ビーターの取り外しについてをご参照ください。
（➡6ページ）



6 使用後は電源プラグをコンセントから抜く

- 使用後はお手入れを行ってください。（➡6 ページ）

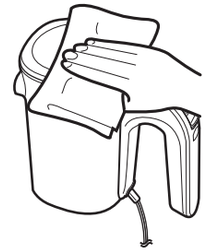
お手入れ

お手入れはこまめに行ってください。
（必ず電源プラグをコンセントから抜いて行ってください）

⚠注 意

- 必ず電源プラグをコンセントから抜いて行ってください。
- お手入れの際は、金属製のたわしや、みがき粉、ベンジン、シンナー、漂白剤などを使わないでください。
- 使用後は早めにお手入れしてください。付着物が乾燥すると、汚れが落ちにくくなります。
- 食器洗い乾燥機、食器乾燥器は使用しないでください。
- 45℃以上のお湯は使用しないでください。

本 体



- 水をふくませた柔らかい布を固くしぼって拭いてから、乾いた布で拭いてください。
- 汚れがひどいときは、水でうすめた台所用中性洗剤をふくませた柔らかい布を固くしぼって拭いたあと、洗剤を拭き取ってください
- 吸気口や排気口にほこりが付着している場合、綿棒などで取り除いてください。

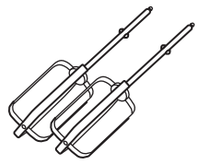
⚠注 意

- 本体に水をかけて洗わないでください。ショート、感電、故障の原因となります。

電源プラグ

- 乾いた布でほこり、汚れを拭き取ってください。
  （ほこりがたまると、火災の原因となることがあります。）

ビーター



- 柔らかいスポンジで水洗いしてください。
- 汚れが落ちにくい場合は台所用中性洗剤を使って、スポンジまたはブラシなどを使用して汚れを落としたあと、よく乾かしてください。

ビーターの取り外しについて

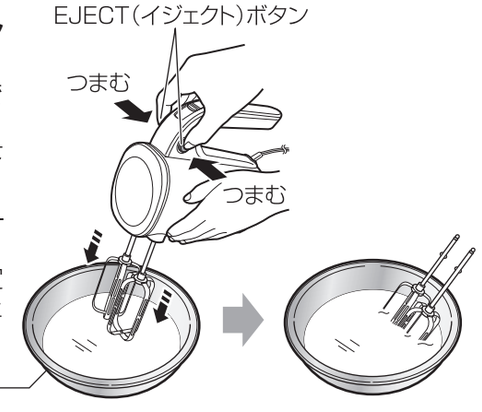
ビーターを取り外すときは、**EJECT（イジェクト）ボタン**の左右をつまみ、押してください。

※ビーターを取り外すときは、水をはったボウルの上で取り外してください。

※ビーターが飛び出してくることがありますので、落下などに注意して取り外してください。

※左側のEJECT（イジェクト）ボタンで右側のビーターが、右側のボタンで左側のビーターが外れます。

※運転モード切り替えスイッチが「OFF」の位置に設定されていない場合、安全機構によりEJECT（イジェクト）ボタンは押せません。



レシピ

- 材料の分量は目安です。お好みの分量でお作りください。
- かくはん時間は目安です。連続10分以内でかくはんしてください。
（合計10分間連続で使用したら、30分以上休ませる）
- 焼き時間はオーブンによって調節してください。

マドレーヌ

材料 分量：9～12個

- 卵 …… 3個
- 砂糖 …… 100g
- 無塩バター …… 100g
- 小麦粉 …… 100g
- ベーキングパウダー 小さじ1（約4g）
- バニラエッセンス …… 適量

道具

- ボウル　● ゴムベラ　● 粉ふるい器
- オーブン用シート　● マドレーヌ型

準備

- マドレーヌ型にオーブン用シートを敷く
- 鉄板を取り外しオーブンを170℃に温めておく

つくりかた

① 材料を用意し、バターを溶かす（溶かしバター）
溶かしバターはレンジでOK。オーブンは170℃で予熱スタート

② 卵をボウルに入れ、**回転速度4（高速）**でかくはんし、砂糖をふるい加える。もったりと字がかける位を目安に、**約9分**かくはんする

③ 溶かしバターを加え全体をなじませるように**回転速度1（低速）**で混ぜ、バニラエッセンスも加える

④ 小麦粉とベーキングパウダーをふるい加え、ゴムベラでさっくりと混ぜる
※練りこまないこと

⑤ 紙を敷いた型に7分目まで流しこむ。1個ずつ軽く底を“トン”と打ちつけ空気を抜き、170℃のオーブンで約15分焼く

⑥ 焼き上がり
あら熱をとってから、乾燥を防ぐため、個別に袋等で保存する

簡単チーズケーキ

材料 分量：1個（直径19cm）

- クリームチーズ …… 200g
- 生クリーム …… 200mℓ
- 上白糖 …… 100g
- 薄力粉 …… 大さじ3（27g）
- 卵 …… 2個
- レモン汁 …… 大さじ1

道具

- ケーキ型（直径19cm）　● ボウル
- ゴムベラ　● オーブン用シート

準備

- 型にオーブン用シートを敷く
- 鉄板を取り外しオーブンを170℃に温めておく

つくりかた

① 室温に戻したクリームチーズをボウルに入れ、**回転速度5（最高速）**で**約30秒**かくはんする

② 生クリームを3～5回に分けて加え、**回転速度4（高速）**で**約30秒**ずつくり返しかくはんし、なめらかにする
※ボウルの周りや底についたクリームチーズはゴムベラで取り、混ぜ入れる

③ 薄力粉と砂糖を入れ**回転速度3（中速）**で**約2分**かくはんする

④ 卵とレモン汁を加え**回転速度5（最高速）**で**約1分**かくはんする

⑤ 型に流し込み、上から2～3回落として形を整え、170℃に予熱しておいたオーブンで40分～45分焼く
※焼き色が濃くなりすぎたらアルミホイルで覆い、竹串をさして生地が竹串につかなくなるまで焼く

⑥ 焼き上がったら型ごと冷まし、あら熱がとれたら型から外し、冷蔵庫でよく冷やしてでき上がり

苺のアイスクリーム

材料 分量：8個

- 苺 …… 10個（4個はトッピング用）
- 卵 …… 2個
- グラニュー糖 …… 50g
- 生クリーム …… 200mℓ

道具

- ボウル　● ゴムベラ

つくりかた

① 卵白・卵黄・生クリームをそれぞれボウルに分けて入れる

② 卵白のボウルにグラニュー糖を入れて**回転速度5（最高速）**で**約5分**かくはんする

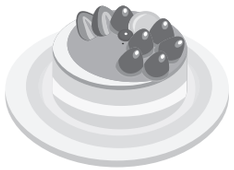
③ ハンドミキサーを洗わずそのまま卵黄を**回転速度4（高速）**で**約30秒**かくはんする

④ ハンドミキサーを洗わず生クリームのボウルにバニラエッセンスを入れ、**回転速度5（最高速）**で**約1分**かくはんする

⑤ 混ぜ終わった卵白・卵黄・生クリームをひとまとめにして、フォークでつぶした苺を入れ、ゴムベラで混ぜる

⑥ 容器に入れて冷凍庫で冷やし、召し上がる直前に切った苺（トッピング用）を添えれば完成

順番通り混ぜるとハンドミキサーを途中で洗わなくてもOK!



手作りマヨネーズ

材料

- 卵黄（常温） …… 1個
- マスタード …… 小さじ1
- サラダ油 …… 150mℓ
- 塩・砂糖（☆） …… 各小さじ1/2
- コンソメ顆粒（☆） …… 小さじ1/4
- 胡椒（☆） …… 少々
- 酢 …… 大さじ1
- レモン汁 …… 小さじ1

道具

- ボウル

準備

- できるだけ小さめのボウルを用意する
- ボウルに付いた水分は綺麗に拭き取る
- 卵黄は常温にもどしておく

つくりかた

① ボウルに卵黄とマスタードを入れ、**回転速度3（中速）**で30秒かくはんする

② サラダ油を**回転速度3（中速）**でかくはんしながら、小さじ1/2位ずつ徐々に加え入れていく
※サラダ油を一度に多く入れると分離します

③ サラダ油を30mℓ位入れたら（☆）印の調味料を入れ、さらに少しずつサラダ油を入れてかくはんする

④ サラダ油が半分位入ったら少しずつ酢とレモン汁も加える

⑤ 最後に味を整える
10分以内を目安におつくりください
※10分以上の場合は30分以上休ませてください

※完成後２週間くらいで使い切ってください
※しっかりかくはんすることで保存性も良くなります

故障かな？と思ったら

修理を依頼される前に、次のことをお調べください。

症　状	確認してください	処置の方法	参照ページ
ボタンを押しても運転しない	電源プラグが抜けていませんか?	電源プラグをコンセントにさし込んでください。	5
	運転モード切り替えスイッチが「OFF」になっていませんか?	運転モード切り替えスイッチを回転速度1～5の位置に設定してください。	3
本体が異常に熱くなる	定格時間を超えて使用していませんか？	連続運転は定格時間以内にし、くり返し使うときは30分以上間隔をあけて使用する。	5
	吸気口や排気口をふさいでいませんか？	吸気口や排気口をふさがないでください。	2、3
運転中に止まる	ビーターは正しく取り付けられていますか？	ビーターを確実に取り付けてください。	4
ビーターがカラ回りする 回転が遅い	材料を入れすぎていませんか？	材料を減らしてください。	4～5
	ビーターをボウルや材料に強く押し当てていませんか?	回転速度を確認し、ボウルや材料に強く押し当てないでください。	3、5
振動が大きい 音が大きい 材料がうまく混ざらない	材料が引っかかっていませんか?	ビーターについた材料を取り除いてください。	5
	使用できない材料が入っていませんか？	使用できない材料を全て取り出してください。	4
材料が飛び散る	回転速度は合っていますか？	運転モード切り替えスイッチで、適切な回転速度に設定してください。	3
ビーターを取り外すときに、EJECT(イジェクト)ボタンが押せない	運転モード切り替えスイッチが電源ONの状態（回転速度1～5の位置）になっていませんか?	運転モード切り替えスイッチを「OFF」の位置に設定してください。	3、6
ビーターが取り付けれない	ビーターの突起部、ビーターさし込み口が変形していませんか?	ただちに使用を中止し、お買上げの販売店、または当社「ハーブリラックスお客様相談室」にご相談ください。	10
ビーターどうしがあたる	ビーターが変形していませんか?		

※ビーターに引っかかっている材料などを取り除くときは、必ず電源プラグをコンセントから抜き、本体からビーターを取り外して行う。

愛情点検　長年ご使用のハンドミキサーの点検を！

こんな症状はありませんか	●電源コードを動かすと通電したり、しなかったりする。 ●電源コードの一部や電源プラグがいつもより熱い。 ●電源コードや電源プラグが変形・変色・損傷している。	こんなときは	使用を中止してください。 故障や事故防止のため、電源プラグを抜いて、必ずお買上げの店に点検をご相談ください。
こんなことはありませんか	電源プラグにほこりやごみがたまっている。	→	ほこりやごみを取り除いてください。

仕 様

品　番	YM-H18D1	電　源	交流100V　50/60Hz
消費電力	180W	定格時間	10分
1分当たり回転数	約1000～1500回／分(5段切替)	質　量	約1.0kg
外形寸法	幅 約 90mm × 奥行 約 175mm × 高さ 約 315mm		
電源コードの長さ	約1.5m		

※仕様は改良のため予告なく変更することがあります。

修理サービスについて

(1) 保証書

● この製品には、保証書がついています。
保証書は、お買上げの販売店で『販売店名・お買上げ日』などの記入をご確認のうえ、内容をよくお読みの後、大切に保管してください。なお、製品の修理以外の保証はいたしかねます。
保証期間は、お買上げ日より本体 1 年間です。

(2) 修理を依頼されるとき

● 保証期間中は
内部機構をさわらずに（保証期間外の場合でも内部はさわらないでください。）お買上げの販売店に修理をご依頼ください。
保証書の記載内容により修理いたします。保証書のご提示なき場合、有料修理となることがあります。

● 保証期間が過ぎているときは
お買上げの販売店または株式会社ヤマダ電機「ハーブリラックスお客様相談室」にご相談ください。
修理により使用できる場合は、お客様のご要望により有料修理いたします。

(3) 補修用性能部品の保有期間

このハンドミキサーの補修用性能部品（製品の機能を維持するために必要な部品）の保有期間は、製造打切後 5 年です。

(4) ご使用中ふだんと変わった状態になりましたら、ただちにご使用を中止し、お買上げの販売店に点検・修理をご依頼ください。

● お客様ご自身での分解・修理は危険です。修理には特殊な技術が必要です。

(5) 修理サービスについてご不明な場合

修理サービスや製品についてのご相談は、お買上げの販売店または株式会社ヤマダ電機「ハーブリラックスお客様相談室」にお問い合わせください。

● ご転居やご贈答品などでお困りの場合は、株式会社ヤマダ電機「ハーブリラックスお客様相談室」にお問い合わせください。

株式会社ヤマダ電機

お客様相談室や保証書におけるお客様の個人情報のお取扱いについて

- お客様相談室でお受けした個人情報は、修理やご相談への回答などに利用いたします。
- 利用目的の範囲内で、当該商品に関する株式会社ヤマダ電機および関係会社に、お客様の個人情報を提供する場合があります。その場合も当社と同等の個人情報保護を行わせますので、ご了承ください。
- 保証書にご記入いただいたお客様の住所・氏名などの個人情報は、保証期間内のサービス活動およびその後の安全点検活動に利用させていただく場合がありますので、ご了承ください。